

証明書発給申請書
Application Form for Certificates

在 大使・総領事 殿 申請日/Date of Application 年/year 月/month 日/day

申請者 Applicant	氏名 Full Name	ローマ 字表記	(姓 Surname)	(名 Given Name)
		漢字 表記	(姓)	(名)
	生年月日 Date of Birth	(大正・昭和・平成 年) 年 月 日 year month day	電話番号 Telephone	
	住所 Address			
代理人 Proxy	氏名 Full Name	(姓 Surname)	(名 Given Name)	
	住所 Address	申請者と 同じ <input type="checkbox"/>		
		電話番号 Telephone		

※代理申請の場合は申請者からの委任状が必要です ※To apply by proxy, a power of attorney must be attached.

■ 申請する証明書の名称 Type of certificates to apply

	証明書の名称 Type of certificates	必要部数 Quantity
<input type="checkbox"/>	身分上の事項に関する証明 Family Register (通) Birth (通) Divorce (通)	Total 通
	婚姻要件具備 Single (通) Marriage (通) Death (通)	
<input type="checkbox"/>	翻訳証明	通
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	その他の証明 Others	Total 通
	運転免許証翻訳証明 (通)	
	居住証明 (通)	

■ 提出先及び申請理由 Destination to Submit/Reason for Application

提出先 Destination to Submit	
申請理由 Reason for Application	

※証明書は、その発行から長い期間が経過すると、提出先によっては証明書の効力が失われてしまう場合がありますので、できるだけ早く受け取りを行うようお願いいたします。また、お引き取りのない証明書(提出された関係書類の原本を含む)は、3年間の保管期間が経過した後、廃棄されますので御承知おき下さい。

※Please note that the certificate as well as original documents submitted will be disposed if it will not be received for three years. Please pick it up as soon as possible.

私は、上記注に記載された事項について了承しました。
I understand above mentioned note.

※ 在外公館記入欄 official use only

申請年月日	発行年月日	交付年月日	証明番号
			証第 - 号
			証第 - 号

■ 婚姻用件具備証明書の翻訳証明

以下、全ての漢字をカタカナにして記入してください。

本人氏名			
生年月日			
出生地			
筆頭者			
父氏名			
母氏名		旧姓	
続柄	長男	長女	次男 次女 三男 三女 (該当項目に○)
本籍			

結婚相手の身分事項

(綴り等の確認のため旅券、または身分証明書と一緒に提出願います。)

氏名	(ローマ字)		
生年月日			
国籍		性別	